

关于面向赴日中国游客 入境旅游业务的业务合作事宜

(2019 年 10 月 11 日)

伊藤忠商事株式会社（总部：东京都港区，社长 COO：铃木善久，以下简称“伊藤忠商事”）与 RING BELL 株式会社（总部：东京都中央区，社长：东海林秀典，以下简称“RING BELL 公司”）就赴日中国富裕层游客为主的入境旅游业务的业务合作签订了谅解备忘录。

赴日外国游客的旅游消费额呈逐年增长的态势，2018 年全年约为 45,064 亿日元，其中，中国游客的消费额最高，达到 15,370 亿日元。^{*1} 此外，一半以上的赴日游客都是回头客，这些游客的旅游风格也发生了变化，从集中前往大城市圈团队游到现在的小众地方深度自由行，在消费方面也不只限于以往的购买日本产高品质产品，游客也增加了对日本丰富的文化、自然、历史等日本特有的文化享受的消费需求。特别是赴日中国富裕层游客这样的趋势更加明显，为了更细致地满足细分化的需求，需要我们以市场导向为构想进行商品的开发和研究。

RING BELL 公司作为最大的礼品目录公司，在日本全国拥有自己的网络，不仅在大城市圈，在大城市以外的地域也具有打造优质、特色旅游商品的基础。通过此次业务合作，我们将抓住中国富裕层潜在的需求，开发、提供能体验日本文化和传统的企划，以及在食宿方面能够感受到日本饮食文化和热情款待的特别菜单。

首先，伊藤忠商事将与战略资本业务合作伙伴 CP（正大）集团合作，计划利用该集团拥有的中国富裕层的网络进行新的旅游商品的企划、开发及实证。在经过中国富裕层顾客的需求验证及进行商品改善后，正式开始提供商品服务。同时，我们还在探讨在阿里巴巴集团运营的中国领先的线上旅游平台飞猪上开设店铺。

伊藤忠商事今后将在推进与 RING BELL 公司入境旅游业务相关的业务合作的同时，进一步加深与日本国内外伊藤忠集团企业的合作，开发面向亚洲富裕层的新业务，同时力求与现有业务创造出协同效应。

*1 日本国家旅游局（JNTO）“赴日外国人消费趋势调查”